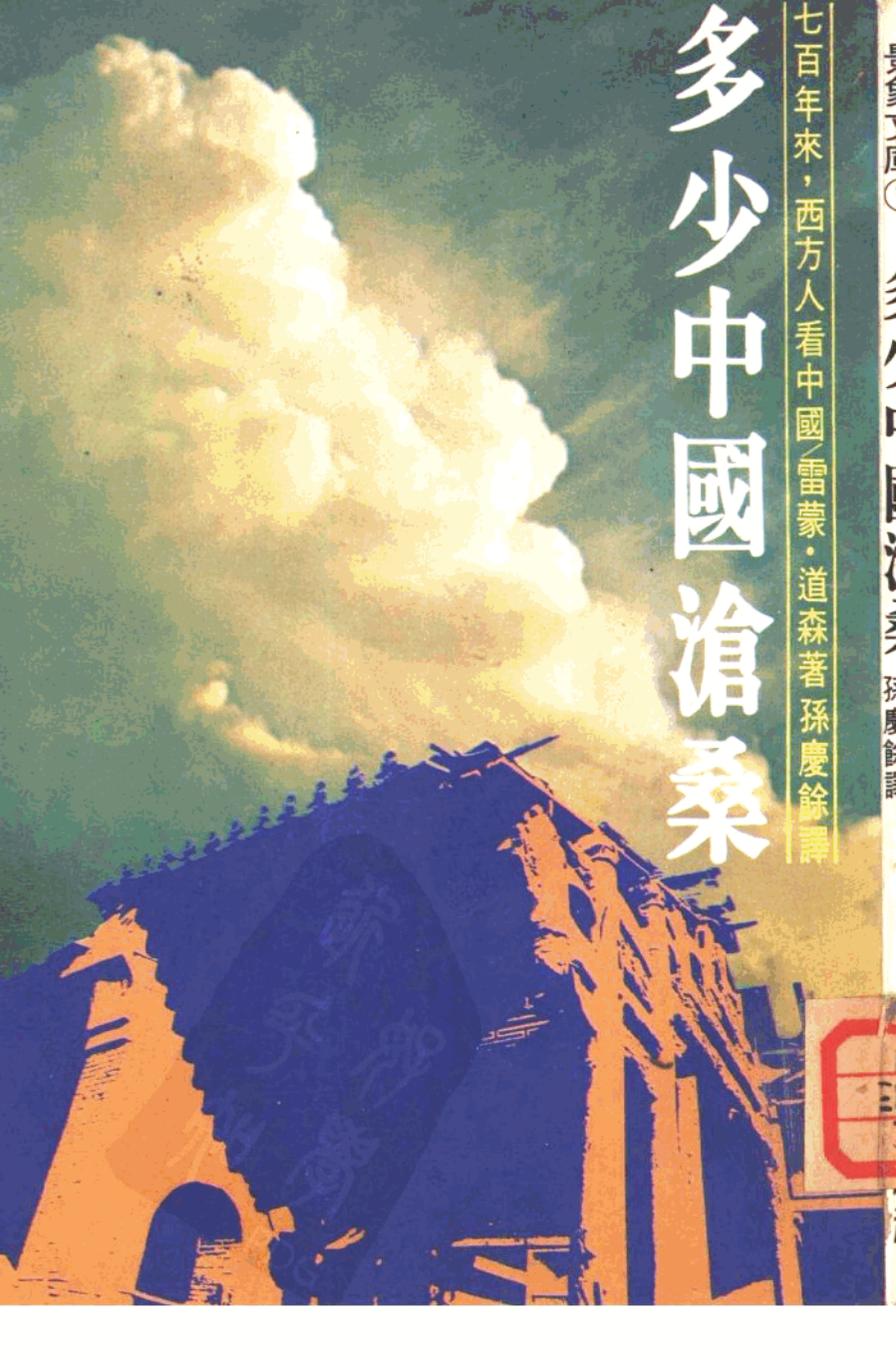


七百年來，西方人看中國／雷蒙·道森著 孫慶餘譯

多少中國滄桑



111
E012
307

七百年來，西方人看中國

多
少
中
國
滄
桑

雷蒙·道森著／孫慶鈺譯

⑪ 庫文象景

元40幣臺新價特

桑滄國中少多

著者	雷蒙·道森
譯者	孫慶餘
出版者	景象出版社
地址	臺北市富錦街三八七號之三
郵撥帳號	一〇五五九二
發行者	蕭中行
印刷所	現太文具印刷公司
地址	臺北市大理街五六號
總經理	遠景出版社
地址	臺北市光復南路二六〇巷五一 二號
電話	七〇一七八七
登記證	行政院新聞局 局版臺業字第一二八五號
初版	中華民國六十五年十月十五日
發行所	言心出版社
地址	龍泉街八四巷四四號
電話	三九三一六七九

換調回寄請誤錯訂裝或損破有如書本

印翻勿請·有所權版

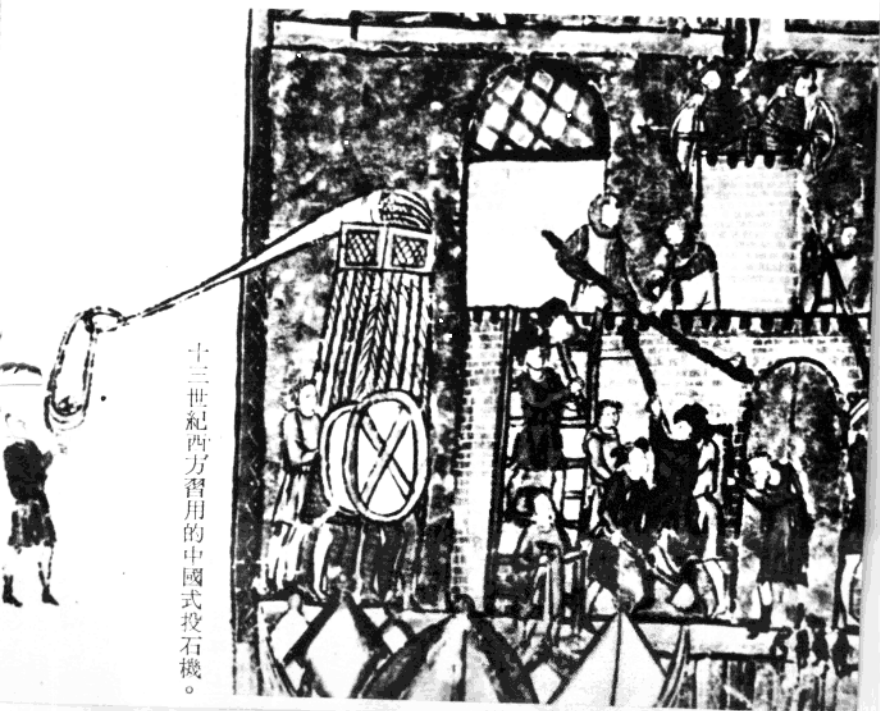


中國真是一個偉大的民族嗎？抑或只是一個衰老的民族？還是兩者兼有呢？

七百多年前，馬哥孛羅的父叔跪着
呈遞教皇向忽必烈討好的國書。



十三世紀西方習用的中國式投石機。

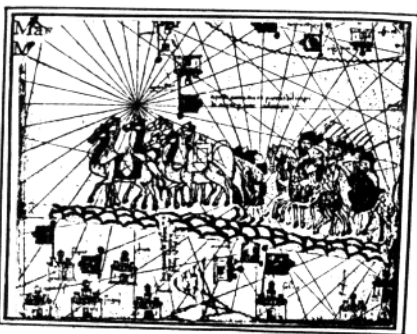




曾幾何時，一八六〇年英法聯軍攻入北京前夕，歐洲人已經要「打擊中國龍」了。

遠處烽火說：「看，這就是黃禍！」
十三世紀初，歐洲人猶有餘悸的指著





上：中世紀踏着漫漫長途來到中國「尋金」的歐洲商人。
 左：曼德非爾遊記對這個東方偉大國家的「誌異」——
 左上：白色的母雞，沒有羽毛，渾身長着像歐洲山羊
 一樣的白毛。左中：狗會潛入水中捕魚。左下：和尚
 說所有的野獸都是人變的，是人的祖先；所以連可怕
 的山林野獸也拿肉餵牠。

EMPEROR
FU
MANCHU

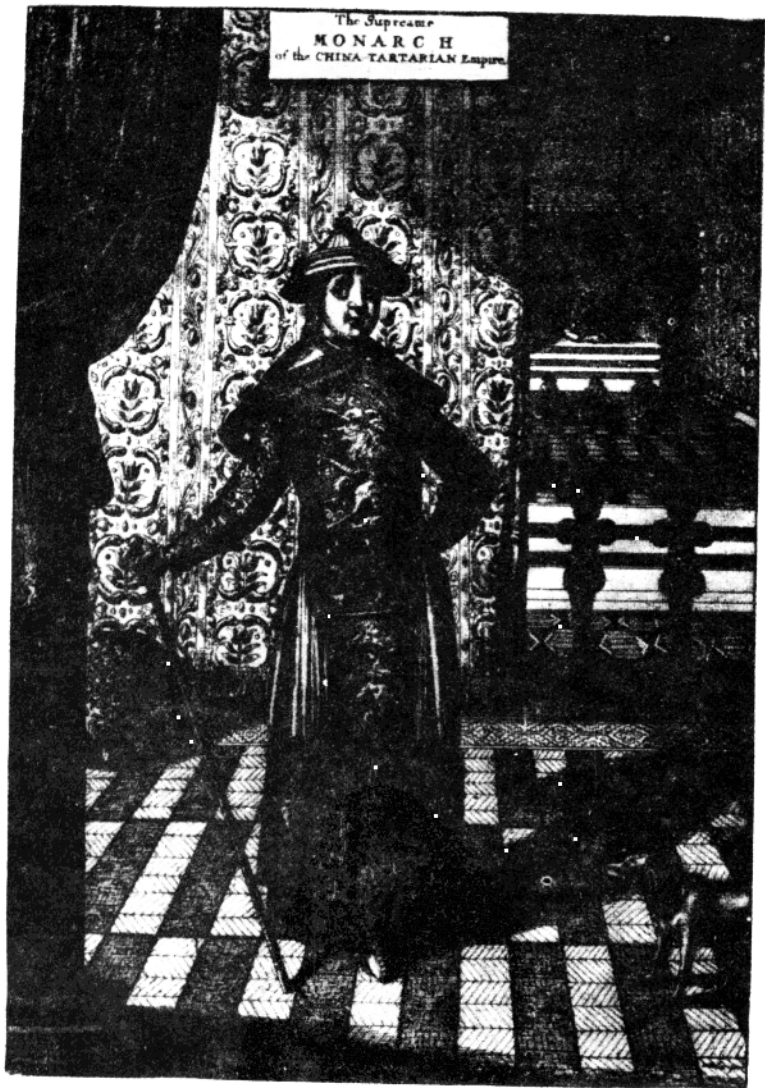
EMPEROR
FU MANCHU



SAX ROHMER

被歐洲人醜化了的中國皇帝肖像。連中國人都不知道中國皇帝會是這副德性！

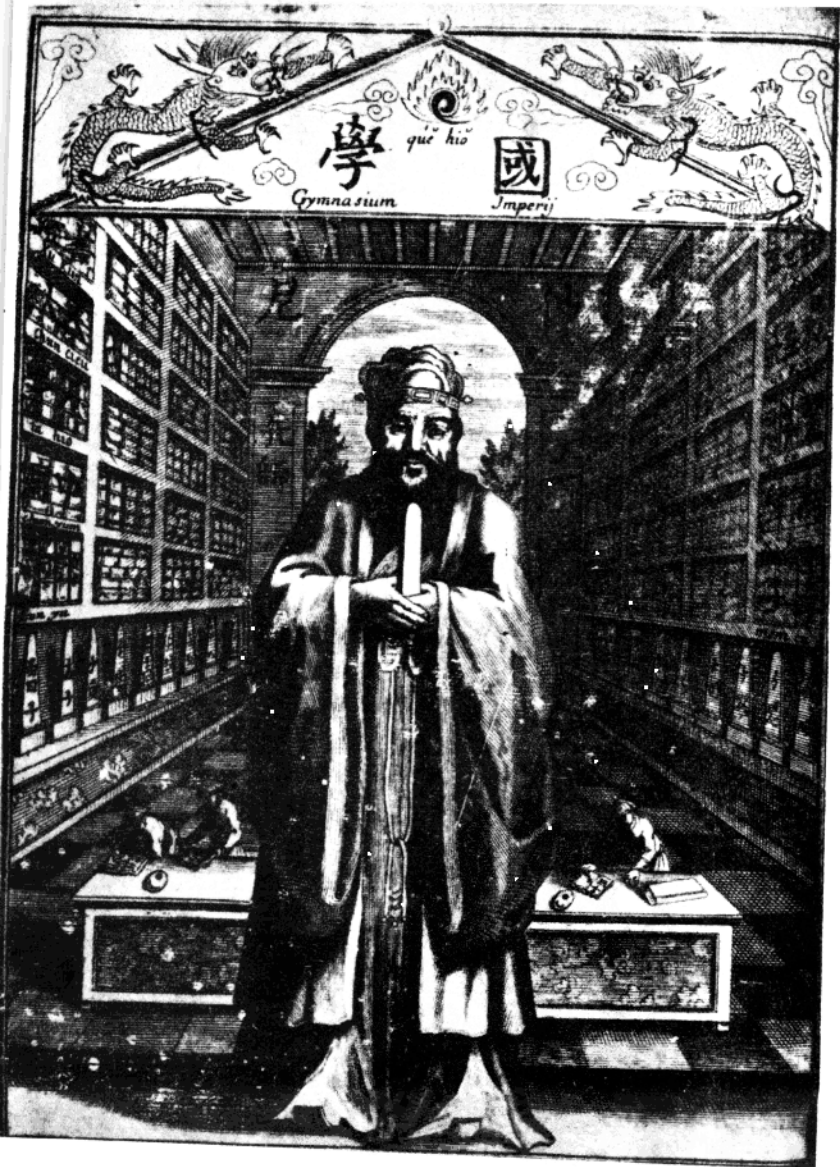
The Supreme
MONARCH
of the CHINA-TARTARIAN Empire.



歐洲人心目中的中國武士。
倒有點像是西方的武士。



服官中國清朝的南懷仁，把自己裝扮成「中國人」。在他身旁的是紀限儀及天球儀。此圖為日人國友氏（西元一七九七——一八六一）從水滸傳一百零八條好漢圖中之一——智多星吳用——而複製的。



歐洲人筆下的孔子。孔子身後的
圖書館真像歐洲大學的圖書館。

聖 賢 志 師 像



中國人筆下的孔子。讀者可以比較一下和前面有什麼不同。

LETTRE XVIII.
DE MONS. DE LEIBNIZ
SVR LA
PHILOSOPHIE CHINOISE

▲
MONS. DE REMOND,

Conseiller du Duc Regent, et Introduceur des
Ambassadeurs.

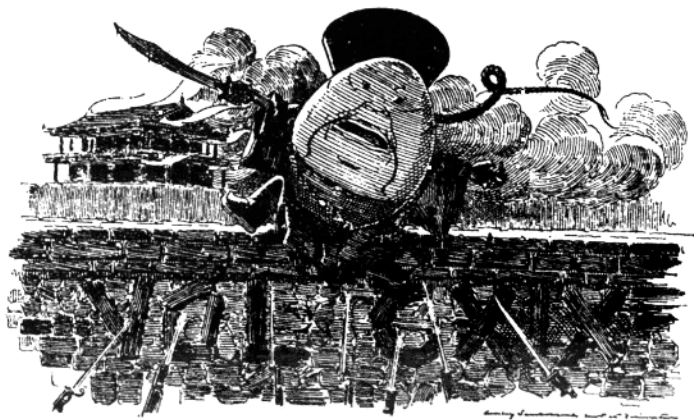
SECTION PREMIERE
DV SENTIMENT DES CHINOIS
DE DIEU.

1. Les sentimens des anciens Chinois, soit beaucoup preferables
à ceux des nouveaux. 2. Les pensees des Chinois des subst-
ces spirituelles. 3. Qu'il nous face de mer au bon sens aux
dogmes des anciens Chinois. 4. Du premier principe des
Chinois, qu'ils appellent Li. 5. Des attributs de ce premier
principe. 6. De l'unité de ce principe. 7. Dans quel sens
les Chinois appellent Dieu le grand Vide ou Espace, la capa-
cité immense. 8. Des autres Noms, que les Chinois impo-
sent au premier principe. 9. Le Pere Longobardi exige, que
ce Li n'est autre chose, que la matiere premiere. 10. Mr. de
Leibnitz refute cette opinion. 11. Des proprietes diuines,
que les Chinois selon la recession du P. de S. Marie attribuent
à leur premier principe. 12. Pourquoi le Li des Chinois ne
soit pas la matiere premiere? la premiere raison. 13. Une
autre raison. 14. Les sentimens des Chinois de l'Esprit.
15. De la premiere raison qu'apporte le P. Longobardi pour-
quoi le Li des Chinois ne soit que la matiere premiere. 16. La
seconde raison. 17. La troisieme raison du même. 18. Tou-
tes les expressions des Chinois de leur Li, veignent un bon sens.
19. La quatrieme objection du P. Longobardi. 20. La six-
ieme objection. 21. Dans quel sens les Chinois disent, que les cho-
ses

萊布尼茲「論中國之哲學」首頁
——他曾深受中國思想的影響。



十九世紀以前，歐洲人是人人勤讀四書，向中國人鞠躬請教。可是，白雲蒼狗，十九世紀以後，歐洲人不要四書了，又用力丟還中國人。



武昌起義震動了全世界。這張圖是歐洲漫畫家筆下的「清朝滅亡圖」。

彼得·蒙地在十七世紀對中國衙門判案的速寫。



歐洲人筆下的柳條型文化。這張畫題名叫做「廣州之歌」。(上圖)

中國實際的柳條型文化取景之一。(下圖)

